

### **10. ord. Sitzung der Stadtvertretung Brühl**

---

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| <b>Sitzungstermin:</b> | Donnerstag, 24.09.2015                |
| <b>Sitzungsbeginn:</b> | 19:00 Uhr                             |
| <b>Sitzungsende:</b>   | 20:35 Uhr                             |
| <b>Ort, Raum:</b>      | Rathaus, August-Bebel-Straße 1, Brühl |

---

#### **Anwesend**

##### Vorsitz

Hans-Jürgen Goldberg

##### Mitglieder

Torsten Lange

Nadine Borawski

Birgit Jepsen

Peter Jindra

Fritz Kliefoth

André Prätorius

Helmut Schwertner

Sylke Völzow

Heike Wiechmann

##### Verwaltung

Cornelia Köpcke

Reinhard Dally

#### **Abwesend**

##### Mitglieder

Burkhard Liese

entschuldigt

Hans-Heinrich Erke

entschuldigt

Bernd Pilz

entschuldigt

# **Tagesordnung**

## **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Bestätigung der Tagesordnung
- 4 Billigung der Sitzungsniederschrift vom 25.06.2015
- 5 Bericht des Bürgermeisters mit anschließender Einwohner- und Stadtvertreterfragestunde
- 6 Beratung und Verabschiedung von Beschlussvorlagen
- 6.1 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Brüel für das Haushaltsjahr 2015 VBr-034/2015
- 6.2 Antrag auf Teileinziehung eines Straßenabschnittes der öffentlichen Straße "Auf dem Mühlenberg" in Brüel VBr-035/2015
- 7 Wahl zur Neubesetzung der Ausschüsse
- 7.1 Besetzung einer Wahlstelle im Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr VBr-040/2015
- 7.2 Besetzung einer frei gewordenen Wahlstelle im Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur VBr-039/2015
- 8 Beschluss über die Entgegennahme von Spenden VBr-038/2015
- 9 Sonstiges

## **Nichtöffentlicher Teil**

- 10 außerplanmäßige Ausgabe zur Wiederbeschaffung eines Traktors - John Deere 3038R VBr-037/2015
- 11 Auftragsvergabe zum Ausbau des Weges von Brüel zum Roten See - Landschaftsbaumaßnahmen VBr-036/2015
- 12 Sonstiges

# Protokoll

## Öffentlicher Teil

---

### 1 Eröffnung und Begrüßung

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden.

---

### 2 Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Der Bürgermeister stellt die ordnungsgemäße Ladung fest. Es sind 10 Stadtvertreter anwesend, die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

---

### 3 Bestätigung der Tagesordnung

Der Bürgermeister stellt den Antrag auf Änderung der Tagesordnung:

- 7.1. Besetzung einer Wahlstelle im Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr
- 7.2. Besetzung einer frei gewordenen Wahlstelle im Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur
- 8. Entgegennahme von Spenden
- 9. Sonstiges

Nichtöffentlicher Teil:

- 10. Außerplanmäßige Ausgabe zur Wiederbeschaffung eines Traktors – John Deere 3038R
- 11. Auftragsvergabe zum Ausbau des Weges von Brüel zum Roten See – Landschaftsbaumaßnahmen
- 12. Sonstiges

Die Änderungen werden einstimmig bestätigt.

Die Tagesordnung wird einstimmig bestätigt.

---

### 4 Billigung der Sitzungsniederschrift vom 25.06.2015

Frau Borwaski und Frau Jepsen haben keine Sitzungsniederschrift erhalten.

Die Sitzungsniederschrift wird mit 8 Dafür und 2 Enthaltungen bestätigt.

---

### 5 Bericht des Bürgermeisters mit anschließender Einwohner- und Stadtvertreterfragestunde

Bericht des Bürgermeisters:

- Die Monitoring-Gruppe hat sich gebildet.
- Es wurde ein Vertrag mit dem Agrarhof geschlossen.
- Studenten haben in Alt Necheln an den Wanderwegen gearbeitet.
- In einem Projekt über das Bildungshaus Güstrow sind Arbeiter am Galgenberg beschäftigt. Es wird eine Umsetzung in den Bereich der Schulde geplant. Die Arbeit erfolgt unter Anleitung des Bauhofes.

- Die rechtliche Klärung der Trinkwasserversorgung in Necheln soll kurzfristig geklärt werden. Am 25.09.2015 erhält das Amt eine Antwort von einem Rechtsanwalt des WAZ.
- Dank an alle Helfer nach dem Tornado und an Helfer zur Vorbereitung des Tornadofestes in Brüel. Dies wurde sehr gut angenommen.
- Es fanden das Erntefest und das Schützenfest statt.
- Es wurden Gespräche zur Waldbewirtschaftung geführt.
- Die STEWO stellt 3 Wohnungen für Asylbewerber in der Feldstraße zur Verfügung. Am 28.09.2015 findet eine Gesprächsrunde mit den betroffenen Nachbarn, der STEWO und Vertretern der Stadt Brüel statt. Die Vermietung soll vorrangig an Familien erfolgen.
- Im Stadtbereich laufen derzeit mehrere Baumaßnahmen an privaten Grundstücken.

Fragestunde:

Frau Wiechmann: Der Zustand der Kastanien am Weg zum Roten See sollte überprüft werden.

Herr Schwertner: Wofür wird das Breitbandkabel in Brüel verlegt.  
Herr Goldberg teilt mit, dass die Verbindung nach Warin hergestellt wird. Im  
Rosenweg und Plantagenweg werden Gasleitungen verlegt.

Frau Meyer: Wer erhält das Spendengeld der WEMAG?  
entschieden Frau Wiechmann teilt mit, dass im Sozialausschuss nicht darüber  
wurde, der Tenor allerdings dahin geht, dass die FFW Brüel das Geld  
erhält,  
um sich für weitere solche Einsätze vorbereiten zu können.

Herr Meyer: In der letzten Stadtvertretersitzung haben die Anwohner von Thurow  
einen  
keine Antrag auf Reparatur des Bürgersteiges gestellt. Bis heute erfolgte  
keine Reparatur bzw. Stellungnahme zum Antrag: Er wird eine  
Untätigkeitsbeschwerde zu Händen Herrn Quandt und Herrn  
Schröder zum  
Protokoll gegeben.  
Herr Goldberg teilt mit, dass bislang mit der Versicherung die  
Kostenübernahme nicht geklärt ist und erst ein Kostenangebot im  
Amt  
vorliegt. Dem Agrarhof kann nicht nachgewiesen werden, dass sie  
Verursacher waren.  
Frau Borawski gibt zu Bedenken, dass im Falle der Nichtzahlung der  
Versicherung die Stadt trotzdem für die Reparatur des  
Bürgersteiges  
verantwortlich ist.

---

## 6 Beratung und Verabschiedung von Beschlussvorlagen

---

### 6.1 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Brüel für das Haushaltsjahr 2015 **VBr-034/2015**

Frau Borawski schlägt vor, die bestehenden Kreditverträge hinsichtlich einer vorzeitigen Umschuldung zu überprüfen.

Im Vorbericht, Seite 19, Punkt 2 soll gestrichen werden, dass es sich um eine falsche Bauausführung handelt.

### **Begründung:**

Die Stadtvertretung hat gemäß § 48 Abs. 2 Ziffer 2 KV M-V eine Nachtragssatzung zu erlassen, wenn

- im Ergebnishaushalt bisher nicht veranschlagte oder zusätzliche Aufwendungen bei einzelnen Aufwandspositionen in einem im Verhältnis zu den Gesamtaufwendungen erheblichen Umfang getätigt werden sollen oder müssen; entsprechendes gilt im Finanzhaushalt für Auszahlungen oder
- bisher nicht veranschlagte Auszahlungen für Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen geleistet werden sollen,

Als erheblich im Sinne des § 48 Abs. 2 Ziffer 3 KV M-V sind bisher nicht veranschlagte oder zusätzliche Aufwendungen bei einzelnen Aufwandspositionen, wenn sie **2 v.H.** der ordentlichen Aufwendungen übersteigen. Entsprechend gilt die Erheblichkeitsgrenze für die Auszahlungen im Finanzhaushalt.

Als geringfügig im Sinne des § 48 Abs.3 Ziffer 1 KV M-V gelten Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sowie unabweisbare Aufwendungen und Auszahlungen für Instandsetzungen an Bauten und Anlagen, wenn sie **10,0 T€** nicht übersteigen.

### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Brüel beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 10                      dagegen:     /                      enth.:     /

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

---

## **6.2     Antrag auf Teileinziehung eines Straßenabschnittes der öffentlichen Straße "Auf dem Mühlenberg" in Brüel **VBr-035/2015****

Der Bauausschuss befürwortet einstimmig den Beschlussvorschlag.

### **Begründung:**

Durch den Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr wurde dem Hauptausschuss

in der Sitzung am 3.9.2014 empfohlen den derzeit als Einbahnstraße geführten Straßenabschnitt „Am Mühlenberg“, Gemarkung Brüel, Flur 2, Flurstück 30/5 und einen Abschnitt anteilig aus dem-Flurstück 3/14 teileinzuziehen und für den Fahrzeugverkehr zu sperren.

Die Verkehrsbedeutung dieses Straßenabschnittes soll ausschließlich für Fußgänger und Fahrradfahrer bestehen bleiben, um so die Sicherheit für Fußgänger, insbesondere für Kinder zur Schulwegsicherung zu verbessern.

Im Bebauungsplan der Stadt Brüel- Satzung über den Bebauungsplan Nr.2 für das Wohngebiet Mühlenberg vom 17.3.1993- ist dieser Teilabschnitt als Rad-und Fußweg geplant (siehe Buchstabe H). Eine tatsächliche Umsetzung der Planung durch entsprechende Beschilderung ist jedoch seinerzeit nicht erfolgt, so dass nunmehr eine Teileinzziehung vorgesehen ist.

### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Brüel beschließt, den Antrag auf Teileinzziehung für den auf dem Grundstück der Gemarkung Brüel, Flur 2, Flurst.30/5 und Flurstück 3/14 gelegenen öffentlichen Straßenabschnitt „Am Mühlenberg“ an die zuständige Behörde, hier der Landrat LK Ludwigslust-Parchim zu stellen. Der Fahrzeugverkehr ist zu beschränken, hier durch das Verkehrszeichen 250 (Verbot für Fahrzeuge aller Art) und 1022-10 (Fahrrad frei).

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 9                      dagegen:     /                      enth.: 1

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

---

## **7      Wahl zur Neubesetzung der Ausschüsse**

---

### **7.1      Besetzung einer Wahlstelle im Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr VBr-040/2015**

#### **Begründung:**

Frau Nadine Borawski verzichtet auf ihren Sitz im Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr Brüel. Dafür soll Herr Peter Jindra neues Mitglied im Ausschuss werden.

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Brüel beschließt, dass Frau Nadine Borawski, nach Verzicht auf ihren Sitz, aus dem Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr Brüel ausscheidet und Herr Peter Jindra als neues ordentliches Mitglied in den Ausschuss gewählt wird.

#### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 10                      dagegen:     /                      enth.:     /

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

---

## **7.2** Besetzung einer frei gewordenen Wahlstelle im Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur **VBr-039/2015**

### **Begründung:**

Frau Karin Zaddach ist am 06.05.2015 aus der Stadtvertretung Brüel ausgetreten und hat in diesem Zusammenhang auch ihren Sitz im Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur abgegeben.

### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Brüel beschließt, nach Ausscheiden von Frau Karin Zaddach als ordentliches Mitglied aus der Stadtvertretung Brüel und dem Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur, dass Herr André Prätorius als neues ordentliches Mitglied in den Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Senioren und Kultur Brüel gewählt wird.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 10

dagegen: 0

enth.: 0

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

---

## **8** Beschluss über die Entgegennahme von Spenden **VBr-038/2015**

### **Begründung:**

Auf Grund der Änderung des § 44 Kommunalverfassung M-V hat die Stadtvertretung über die Entgegennahme und Verwendung von Spenden ab einem Betrag von 1.000,00 € zu beschließen. Nachfolgend aufgeführte Spenden sind durch Beschluss zu bestätigen:

Jagdgenossenschaft Brüel                      1.000,00 €    Stadtfest Brüel

Mecklenburger Freizeitmöbel  
GmbH, Sternberger Straße 87,  
19412 Brüel                      250,00 €    Stadtfest Brüel

W. & K. Pyrotechnik  
Ziegeleiweg 62  
18273 Güstrow                      1.300,00 €    Feuerwerk für das Tornadofest

### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Brüel beschließt die Annahme der Spenden und ihre entsprechende Verwendung.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 10

dagegen: /

enth.: /

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

---

## 9 Sonstiges

Frau Wiechmann bitte zu prüfen, ob sie als Mitglied im Schulausschuss wegen Befangenheit ausgeschlossen werden kann, da sie Lehrerin an der Grundschule in Brüel ist.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür:

dagegen:

enth.:

Wegen Befangenheit von der Beschlussfassung ausgeschlossen:

Beschluss gefasst wie vorgeschlagen

Beschlussvorschlag zurückgestellt

Beschlussvorschlag geändert

Vorsitz:

Herr Goldberg

Protokollführung:

Frau Köpcke